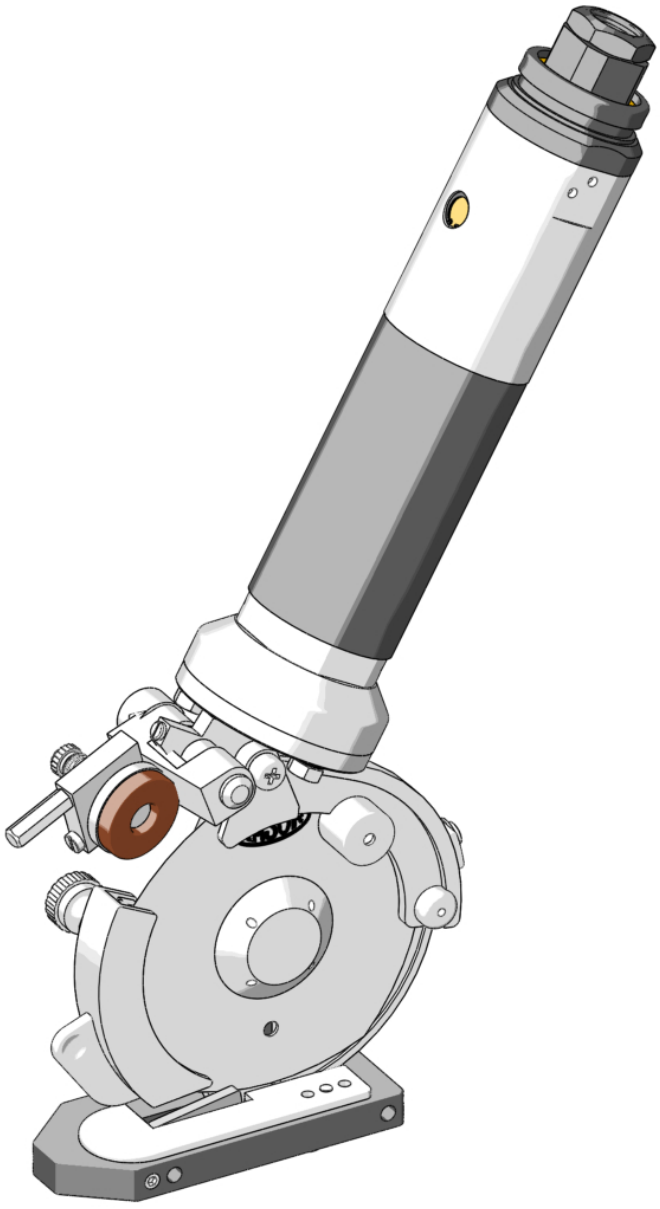
BENUTZERHANDBUCH

deutsch



SCHNEIDEEINHEIT
MOD. FP 861/A1

SERIAL NUMBER

RASOR®
dal 1946

ED.1-05/12

DAS UNTERNEHMEN

Rasor® Elettromeccanica S.r.l. wurde 1946 von den zwei Geschäftspartnern Spinelli und Ciminaghi in Mailand gegründet. Seit über sechzig Jahren stellt die Firma automatische Schneidsysteme, Schneidwerke für die Verwendung im textilen Bereich und sowohl elektrische als auch pneumatische Schneidemaschinen her.

Ursprünglich für den Einsatz im textilen Bereich entwickelt, werden Rasor® Produkte heute auch in vielen anderen Bereichen verwendet: im Verbundstoff-, Fahrzeug-, Bootsbau- und Sportsektor, sowie in der Möbelerzeugung.

Rasor® zeichnet sich dank der wertvollen Unterstützung seiner Geschäftspartner, der Leidenschaft bei der Produktentwicklung, sowie der großen Erfahrung von 3 Generationen Unternehmertum durch professionelle Kontinuität aus.

Was Rasor® besonders auszeichnet ist die Tatsache, dass jeder Arbeitsschritt - von der Herstellung des Produkts bis zur Verpackung und Lieferung - in Rasor® Betriebsgebäuden von qualifizierten Mitarbeitern, die im Geiste der Firmengründer ausgebildet wurden, ausgeführt wird. Dadurch wird der hohe Qualitätsstandard sichergestellt dem Rasor® von Anfang an größte Bedeutung beigemessen hat.

Mit dieser Einstellung legt unsere Firma besonderes Augenmerk auf die Verbesserung der Produktqualität sowie auf die Erforschung und Entwicklung neuer Materialien und Technologien.

WISSENSWERTES

Sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Rasor® Elettromeccanica S.r.l. Produkt entschieden haben.

Rasor® Produkte stellen bereits seit langer Zeit höchsten Standard im Bereich der Schneidsysteme für die textile Flächenerzeugung und Konfektion dar und weiterhin in der Fertigung im Verbundstoff-, Fahrzeug-, Sport-, Boot- und Flugzeugbausektor sowie im Dämmstoffbereich.

Die große Zufriedenheit unserer Kunden zeugt von der Qualität unserer Arbeit.

Das Rasor® Qualitätssystem überwacht alle Arbeitsschritte, um den hohen Anforderungen unserer Kunden in den Bereichen der Produktqualität, Liefertreue und Lagerhaltung zu entsprechen.

Jeder einzelne Bestandteil der Produkte wird genauestens geplant und produziert, um optimale Leistungen zu garantieren.

Zur Sicherstellung dieses hohen Qualitätsstandards und einer langen Lebensdauer von Rasor® Produkten, empfehlen wir, ausschließlich originale Ersatzteile zu verwenden und für allfällige Wartungsarbeiten unsere Zentrale oder unsere autorisierten Vertriebspartner zu kontaktieren.

1. ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Dieses Handbuch ist ein integrativer Bestandteil der Schneideeinheit FP681V und muss vor deren Gebrauch sorgfältig gelesen werden. Es enthält wichtige Informationen zur sicheren Installation, Verwendung und Wartung und muss daher sorgfältig aufbewart werden.

Vor Verwendung der Schneideeinheit FP861/A1 lesen Sie die folgenden Sicherheitsvorschriften.

- VERPACKUNG.
  Nachdem die Verpackung entfernt wurde, muss die Unversehrtheit der Schneideeinheit überprüft werden. Im Zweifelsfall nicht in Gebrauch nehmen und sich an einen autorisierten Kundendienst wenden. Das Verpackungsmaterial (Folien, PS-Schaum, Karton, etc.) nicht in Reichweite von Kindern oder beeinträchtigten Personen lassen, da es eine große Gefahrenquelle darstellt.
- GEFÄHRLICHE UMGEBUNG VERMEIDEN.
- VON KINDERN FERNHALTEN.
  Arbeitsfremde Personen, besonders Kinder, dürfen sich nicht im Arbeitsbereich aufhalten.
- DEN ARBEITSPLATZ IMMER IN ORDNUNG HALTEN.
  Der Arbeitsplatz muss immer in Ordnung gehalten und gut beleuchtet sein; es dürfen sich hier keine Flüssigkeiten oder Spuren von Öl befinden.
- DIE SCHNEIDEEINHEIT FP861/A1 NUR BESTIMMUNGSGEMÄß EINSETZEN.
  Führen Sie nur Arbeiten durch, für die die Schneideeinheit bestimmt ist; die Einheit nie für andere Zwecke einsetzen.
- SORGFÄLTIGE VERWENDUNG.
  Nicht zu dicke Materialien schneiden und auf einen einwandfreien Zustand der Klinge achten.
- ZUFÄLLIGES EINSCHALTEN VERMEIDEN.
  Bevor die Schneideeinheit FP861/A1 in Betrieb genommen wird, überprüfen Sie die korrekte Installation.
- ARBEITSKLEIDUNG.
  Keine weite Kleidung oder Schmuck tragen, welche von der Maschine erfasst werden könnten.
- SCHUTZBRILLE UND SCHUTZHANDSCHUHE AUS METALLSTRICK.
  Bei Arbeitseinsätzen und Wartungsarbeiten immer Schutzbrille und -handschuhe aus Metallstrick RASOR (gemäß der Vorschrift UNI EN 388:2004) tragen.
- ERSATZTEILE
  Für die Wartung und den Austausch nur Originalersatzteile verwenden. Wartungs- und Reparturarbeiten dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.
- INSTALLATION.
  Jeder Verstoß gegen diese Installtationsanweisungen kann Ihre Sicherheit gefährden und zum Garantieausschluss führen.

Einführung

Der Bediener und der Wartungstechniker müssen den Inhalt dieses Handbuchs kennen. Davon ausgehend, dass die grundsätzlichen Eigenschaften des beschriebenen Geräts nicht verändert werden, behält sich die Firma **Rasor® Elettromeccanica S.r.l**. das Recht vor, jederzeit Änderungen an Teilen, Einzelteilen und Zubehör vorzunehmen, welche sie zur Vebesserung des Geräts oder auf Grund von Produktions- oder Verkaufsanforderungen für wichtig hält, ohne dazu verpflichtet zu sein, dieses Handbuch umgehend zu aktualisieren.

ACHTUNG

ALLE RECHTE VORBEHALTEN GEMÄSS DEN INTERNATIONALEN COPYRIGHT VORSCHRIFTEN

Die Vervielfältigung jeglichen Teils dieses Handbuchs in jeglicher Form ohne vorherige ausdrückliche und schriftliche Erlaubnis der Firma Rasor® Elettromeccanica S.r.l. ist untersagt. Der Inhalt dieses Leitfdens kann ohne schriftliche Vorankündigung verändert werden. Die im Handbuch enthaltene Dokumentation wurde mit äußerster Sorgfalt zusammengestellt und geprüft, um sie möglichst ausführlich und verständlich zu machen. Kein Inhalt dieses Handbuchs kann als Garantie oder explizite oder implizite Bedingung, auch nicht für spezielle Zwecke, angesehen werden.
Kein Inhalt dieses Handbuchs kann als Änderung oder Bestätigung von Regelungen in Kaufverträgen gesehen werden.

Die Produkte der Firma Rasor® Elettromeccanica S.r.l. sind für die Verwendung in explosions- bzw. brandgefährdetem Umfeld nicht geeignet und dürfen nicht zum Schneiden von nassen oder feutchten Materialien oder bei Regen verwendet werden. Im Schadensfall darf die Schneideeinheit FP861V nicht verwendet werden, bis sie der technische Kundendienst repariert hat.

Technischer Kundendienst

RASOR®
dal 1946

Für Informationen wenden Sie sich bitte an:
RASOR® ELETTROMECCANICA S.r.l.
Via V. Caldesi, 6; 20161, MILANO (MI) - ITALY
Tel: +39.02.66221231; Fax: +39.02.66221293
e-mail: info@rasor-cutters.com
web: www.rasor-cutters.com

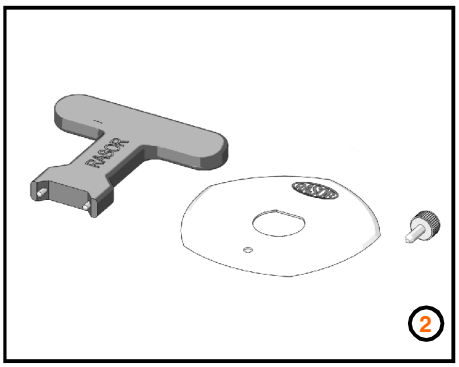
ACHTUNG

<u>Der Originalbau der Schneideeinheit darf unter keinen Umständen verändert werden</u>.
Bei Erhalt des Geräts muss überprüft werden, ob es der Bestellung entspricht. Wenn die Bestellung nicht korrekt ist, informieren Sie unverzüglich die Firma Rasor®.
Überprüfen Sie das Gerät auch auf mögliche Transportschäden.

2. TRANSPORT, VERPACKUNG UND LIEFERUMFANG

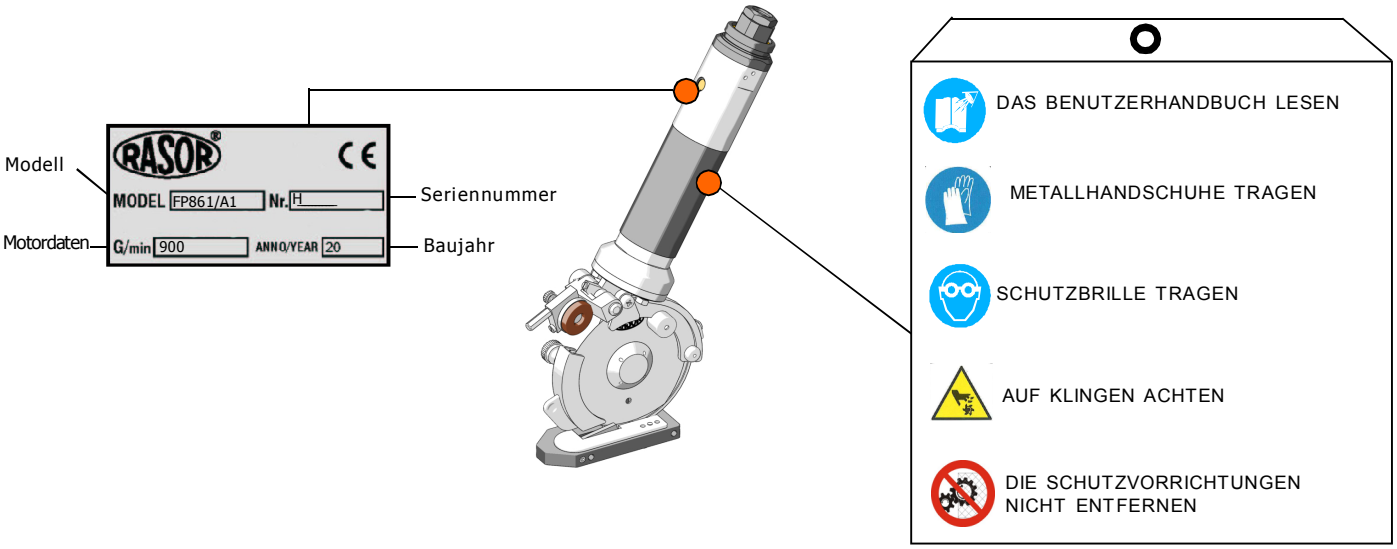
Die Schneideeinheit wird in einem Karton geliefert, in dem sich auch die verschiedenen Zubehörteile befinden. Auf der Verpackung ist ein Aufkleber angebracht, der den Produktcode und die Seriennummer des bestellten Geräts angibt (siehe Abbildung 1). In dem Karton befindet sich ein Beutel (siehe Abbildung 2) mit den folgenden Zubehörteilen:

1) vielseitige Klinge aus HSS Stahl;
2) Schlüssel zum Entfernen der Klingenmutter;
3) Stift zum Entfernen der Klinge.



3. KENNZEICHNUNGSSCHILD

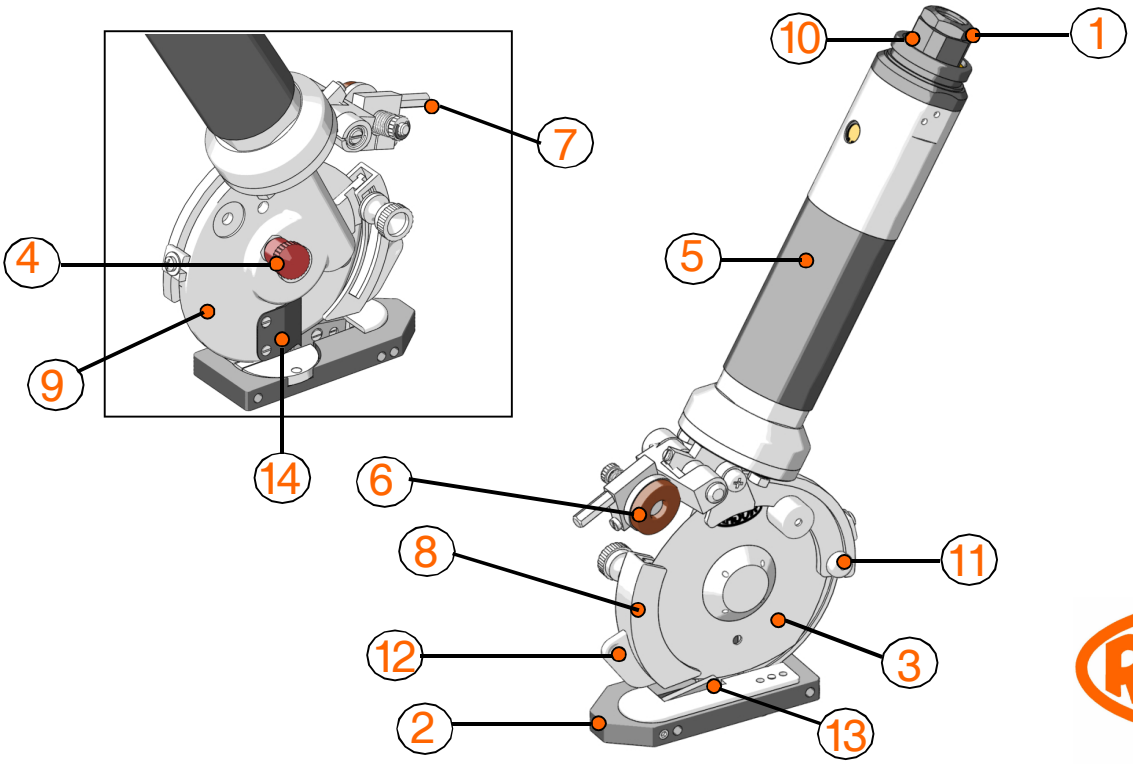
Auf der Vorderseite der Schneideeinheit befindet sich das Kennzeichnungs - und Konformitätsschild nach der NORM 2006/42/CE (siehe unten). **Dieses Schild darf unter keinen Umständen entfernt werden, auch dann nicht, wenn das Gerät weiter verkauft wird. Bei Mitteilungen an den Hersteller bitte unbedingt die Seriennummer, die auf dem Kennzeichnungsschild steht, angeben.**
An der Schneideeinheit befindet sich ein Schild mit Sicherheitsanweisungen, die von jedem Bediener genau eingehalten werden müssen. **Die Herstellerfirma ist nicht verantwortlich für Unfälle oder Schäden an Personen oder Dingen, wenn gegen die Sicherheitsvorschriften verstoßen wird.** In diesen Fällen ist ausschließlich der Bediener gegenüber den Kompetenzorganen verantworlich.



4. PRODUKTBESCHREIBUNG

Bei dem in diesem Handbuch beschriebenen Gerät handelt es sich um eine pneumatische Schneideeinheit Modell FP861/A1, die an dem dazu bestimmten Bügel auf Automatikgeräten (z.B. Vliesleger, computergesteuerte Schneidemaschinen, usw.) montiert werden kann. Dank einer pfeilförmiger Spitze vorne am Gerät und eines effizienten Schneidsystems mit vielseitiger Klinge kann die Schneideeinheit in unterschiedlichen Bereichen eingesetzt werden: besonders zum Schneiden von schwierigen Materialien wie Teppichen, polimerischen Materialien, Glasfaser, Isoliermaterial und Leder (auch unbehandelt). Ein besonderes Merkmal der Schneideeinheit FP861/A1 ist die Möglichkeit, die Klinge jederzeit durch ein am Kopf der Schneideeinheit montiertes Schleifgerät schleifen zu können, ohne diese vorher abnehmen zu müssen. Nach dem Schleifen der Klinge kann man die Schneidarbeit sofort wieder fortsetzen. Die Schneideeinheit hat Schraubverbindungen für die meisten Luftleitungen. Ein fast wartungsfreier, sehr gut ausgewuchteter Hochleistungsmotor mit hoher Drehzahl reduziert die Schwingungen und die Geräuschentwicklung auf ein Minimum. Die Schneideeinheit kann auch im Freien und zum Schneiden von feuchten oder nassen Materialien verwendet werden; sie ist daher besonders für Gerbereien, Färbereien usw. geeignet. Durch den Einsatz von Druckluft als Energiequelle kann das Gerät lange Zeit verwendet werden, ohne der Gefahr von Überlastung oder Heißlaufen für den Motor. Die mechanischen Teile sind aus Stahl und Bronze und brauchen erst nach vielen Betriebsstunden geschmiert zu werden.

Elemente der Einrichtung			
1	Gasanschluß 1/4" für Luftverbindung	8	Vorderschutz Klinge
2	Sicherung gegen die Betätigung des Starthebels	9	Motorstütze
3	Polygonale Klinge	10	Schalldämpfer
4	Schmierbüchse	11	Hinterschutz Klinge (fest)
5	pneumatischer Motor	12	Buzugsspitze
6	Schleifvorrichtung	13	Gegenschneide aus hartem Metall
7	Schleifvorrichtungsvorrichtung	15	Feder Halter Schneide



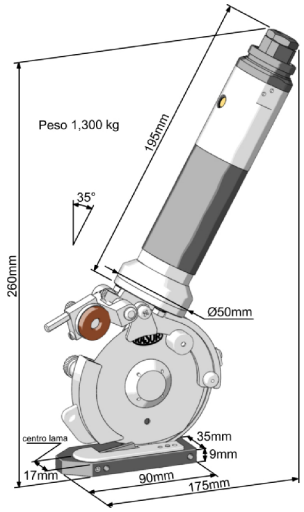
RASOR®
dal 1946

5. TECHNISCHE MERKMALE

Technische Merkmale der Scheideinheit FP861/A1	
Durchmesser der Klinge	86 mm mit Gegenschneide - aus Hartmetall
Geschwindigkeit der Klinge	900 Umdrehungen/Min.
Schnitthöhe	ungefähr 20 mm
Leistung	380 W bei Höchstdruck
Betriebsdruck	max. 6 bar
Gewicht	1100 g
Gewicht mit Verpackung	2000 g
Luftverbrauch	9 Liter/Sek.
Min. Lichtstärke für die Arbeitsverfahren	LUX 200
Schwingungen beim Start	< 2,5 m/s^2
Temperatur	0 ~ 55°C
Feuchte	10 ~ 95% ohne Kondenswasser

Es handelt sich um ungefähre Angaben, die ohne Vorankündigung geändert werden können.

Merkmale der verfügbaren Klingen	
86THSS	Oktogonale Stahlklinge Ø 86 mm aus Stahl H.S.S.
86PHSS	Pentagonale Klinge Ø 86 mm aus Stahl H.S.S.
86THSSTN	Oktogonale Stahlklinge Ø 86 mm aus Stahl H.S.S. mit Titanbehandlung
86THSSTF	Oktogonale Klinge Ø 86 mm aus Stahl H.S.S. mit Teflonbeschichtung
86PHSSTN	Pentagonale Klinge Ø 86 mm aus Stahl H.S.S. mit Teflonbeschichtung
86TMD	Oktogonale Klinge Ø 86 mm aus Hartmetall (Widia)
86PHSSTF	Pentagonale Klinge Ø 86 mm aus Stahl H.S.S. mit Teflonbeschichtung



6. GERÄUSCHENTWICKLUNG

Der maximale erzeugte Geräuschpegel der Schneideeinheit FP861/A1 beträgt ca. 60 dB (A). Die Geräuschmessungen wurden gemäß der Vorschrift ISO 11202 vorgenommen.
Der durch das Gerät erzeugte Geräuschpegel kann sich in unterschiedlicher Messentfernung (ohne System zur Filterung der Schallwellen) um wenige db (A) verändern. Die Geräuschmessungen wurden mit an den Abzug angeschlossenenem Schalldämpfer, der Teil der Lieferung ist und nie entfernt werden darf, gemessen.

ANMERKUNG
In Bezug auf die Rechstverordnung über die Arbeitssicherheit 81/08 empfehlen wir den Eigentümern der Schneideeinheit FP861/A1, diese Vorschrift zu überprüfen. Das Tragen eines Hörschutzes ist verpflichtend.

7. ANWENDUNGSBEREICH

Die Schneideeinheit FP861/A1 wurde zum Schneiden mit rotierenden Klingen für Gewebe und andere Materialien, mit Ausnahme von Metall-, Holz- und Kunstoffmaterialien entwickelt, konstruiert und montiert.
Das Gerät darf nicht verwendet werden:

- in explosionsgefährdeten Umgebungen;
- in der Nähe von feinem Staub oder ätzenden Gasen;
- zum Schneiden von Plastik, Metall oder Holz.

Die Verwendung der Schneideeinheit FP861/A1 für andere als die oben angeführten Zwecke ist verboten und stellt eine Gefahr dar.

RASOR®
dal 1946

8. ANWENDUNGSSPEZIFISCHE SICHERHEITSHINWEISE

Um sichere Arbeitsbedingungen zu garantieren, müssen folgende Anweisungen eingehalten werden.

- Bei allen Arbeitsschritten müssen die Sicherheitsvorschriften des Landes, in das das Gerät verkauft wurde, eingehalten werden.

- Während der Inbetriebnahme, Wartung oder der Reparatur des Geräts, sowie beim Schneiden mit der Schneideeineit herrscht STRENGSTES RAUCHVERBOT.

- Der Kunde verpflichtet sich, alle gesetzlichen Bestimmungen und geltenden Ordnungen bezüglich Sicherheit, Unfallverhütung und Arbeitshygiene zu beachten bzw. sein Personal dahingehend zu schulen.
  Darüberhinaus muss der Kunde alle Spezialbestimmungen für Sportplätze und öffentliche Einrichtungen nach eingehender Information kennen.

- Die Schneideeinheit funktioniert auch ohne Schutzabdeckung. **Diese Abdeckung darf NIE entfernt werden.**

- Die verwendete Klinge muss immer auf die Festigkeit des zu schneidenden Materials abgestimmt werden.

- Der Kunde muss sein Personal mit den notwendigen Schutzvorrichtungen zum Ausführen der Arbeiten ausstatten. Weiterhin ist er auch für die Sicherheitsvorrichtungen verantwortlich, die vom Hersteller aufgrund spezieller Gefahrensituationen des Geräts oder des Arbeitsplatzes vorgeschrieben werden.

- Wenn die Klinge in Betrieb ist, dürfen an dem Gerät keine Einstellungen vorgenommen werden.

- Immer auf die Position der Luftleitung achten, damit sie nicht von der Klinge beschädigt oder durchtrennt wird.

- Die Schneideeinheit FP861/A1 darf auf O.E.M. Geräten montiert werden, sofern der Originalbau nicht verändert wird. Andernfalls muss die Veränderung von der Firma Rasor® zertifiziert werden.

9. RESTGEFAHREN

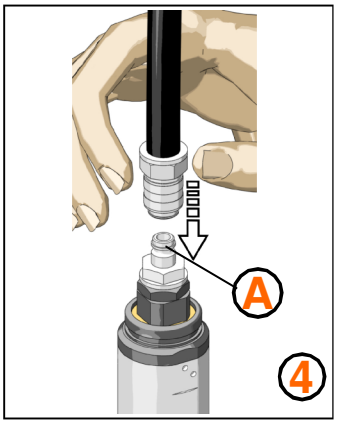
Obwohl das Gerät sicher ist, müssen die Bediener aufmerksam sein und darauf achten, die eigene sowie die Sicherheit anderer nicht zu gefährden.

☹ Die Schere funktioniert auch mit ausgebauter Schutzvorrichtung.

10. INSTALLATION UND VERWENDUNG

Um die Schneideeinheit zu installieren und zu verwenden, sind die folgenden Anweisungen zu befolgen:

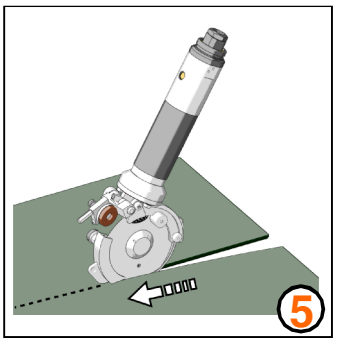
1) Einen geraden oder Winkelbügel Zum Fixieren der Schneideeinheit an dem Oberteil der Motorstütze der Schneideeinheit befestigen.



ANMERKUNG

Die Schneideeinheit kann in jeder Position und in jedem Winkel montiert werden: vertikal, auf den Kopf gestellt oder seitlich. Die Aluminiumbasis muss die Maschinebene nicht unbendingt berühren.

2) das zu schneidende Material vorbereiten
3) die Luftleitung mit dem Schnellanschluss "A" (nicht mitgeliefert) verbinden (siehe Abb.4);
4) den Druckmesser (Zubehörteil) auf 6 bar einstellen;
5) das zu schneidende Material auf die Stützvorrichtung geben (siehe Abb. 5);
6) die bewegliche vordere Schutzvorrichtung je nach Stärke des zu schneidenden Materials einstellen;
7) die Luftversorgung fern betätigen und schneiden.



ANMERKUNG

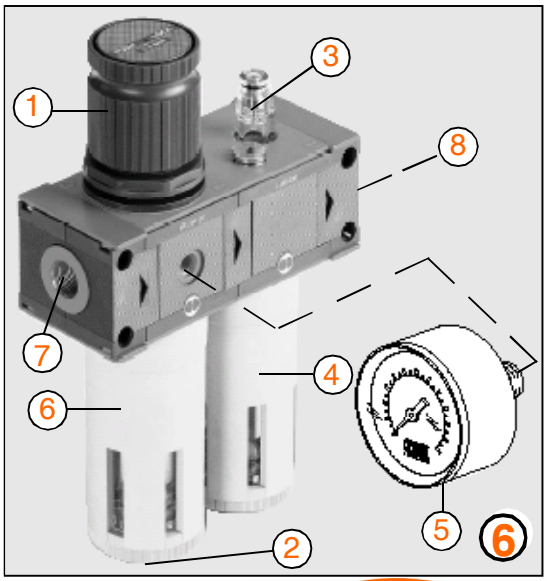
Die Schneideeinheit FP861/A1 kann auf zwei Arten funktionieren: entweder sie bleibt stehen (Materialvorschub) oder sie bewegt sich und das Material bewegt sich. Es ist wichtig, dass das zu schneidende Material so fest als möglich gespannt ist und keine Falten bildet.

ACHTUNG ⚠

<u>Um die Schneideeinheit FP861/A1 zu fixieren, dürfen nie die beiden Bolzen, die den Motor mit dem Schneideteil verbinden, verwendet werden. Das kann zu einem Bruch der Antriebswelle führen, was wiederum zu einem Garantieverfall führt.</u>

11. LUFTDRUCKMESSER (ZUBEHÖR)

Die Schneideeinheit muss mit geschmieter Luft mit einem Druck von 4-6 bar versorgt werden. Rasor® bietet einen Filterdruckminderer, der einen bereits geeichten Druckmesser enthält, als Zubehör an.
Der in Abbildung 8 angezeigte Filterdruckminderer setzt sich aus den folgenden Teilen zusammen:



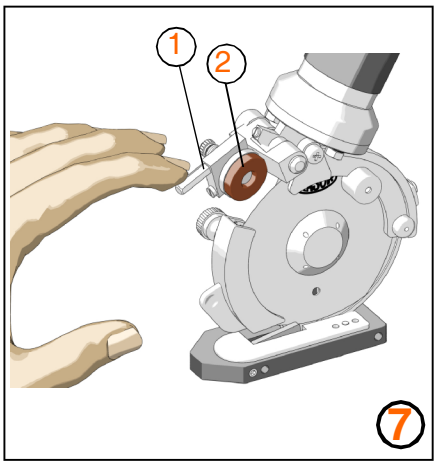
1 - Druckminderer;
2 - Ablassventil für Kondenswasser;
3 - Öltropfeinheit;
4 - Ölbehälter;
5 - Druckmesser;
6 - Behälter für Kondenswasser;
7 - Anschluss für Schnellanschluss an das Netz;
8 - Anschluss für Schnellverbindung mit der Schneideeinheit.

Anweisungen für die Verwendung und die Wartung finden Sie in dem mit dem Filter mitgelieferten Merkblatt.

RASOR®
dal 1946

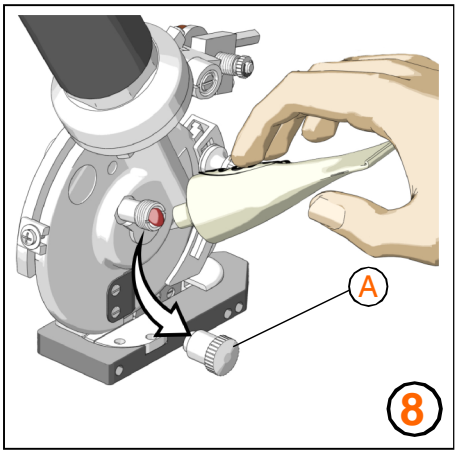
12. SCHLEIFEN DER KLINGE

Nach einigen Betriebsstunden oder wenn die Schneideeinheit nicht mehr schneidet, muß die Klinge geschliffen werden.
Dazu das Gerät einschalten und den Schleifknopf "2" (durch Drücken des Knopfs "1", wie in Abb. 9 angegeben) 3-4 Sekunden lang aktivieren. Den Vorgang 2-3 mal wiederholen.
Wenn das Schleifen nicht erfolgreich ist, muss die Abnützung der Schleifscheibe überprüft werden.
Wenn die Schleifscheibe zu sehr abgenützt oder verschmutzt ist, muss sie ausgetauscht werden.



13. SCHMIERUNG

Alle 3-4 Betriebstage muss das Zahnradpaar geschmiert werden.
Dazu die Schutzkappe "A" auf dem Kopf der Schneideeinheit entfernen und das Gerät mit Rasor Schmierfett anfüllen.
Die Kappe "A" mit wenigen Umdrehungen festschrauben.
Die Kappe "A" alle 3-4 Betriebstage um einige Drehungen festschrauben (siehe Abb. 9).
Wenn die Kappe vollständig festgeschraubt ist, Vorgang wiederholen.



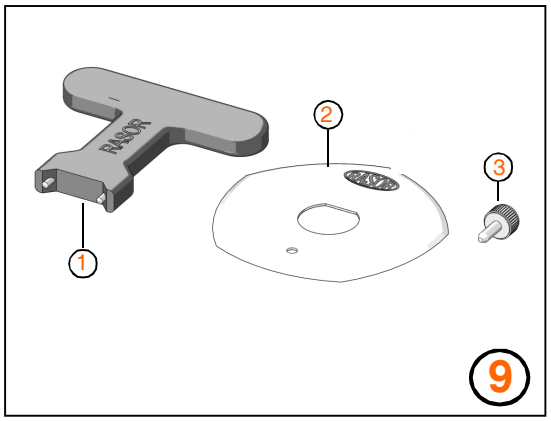
ACHTUNG ⚠

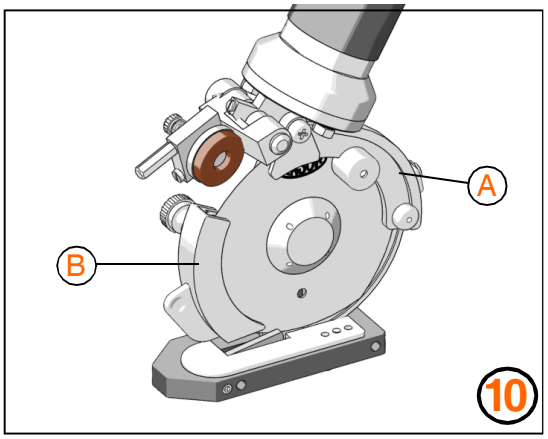
Die Klinge darf nie mir Schmierfett bzw. mit Öl verschmutzt sein.

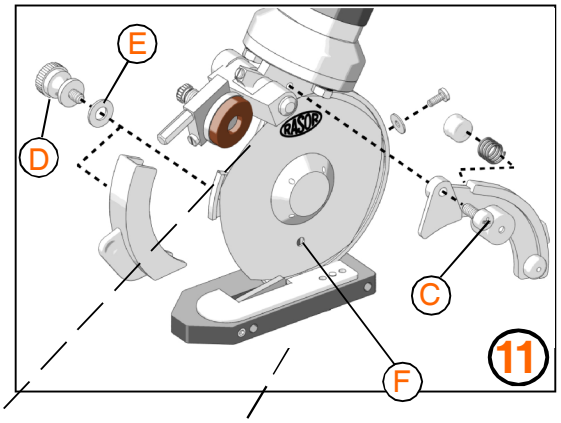
14. ERSATZ DER KLINGE

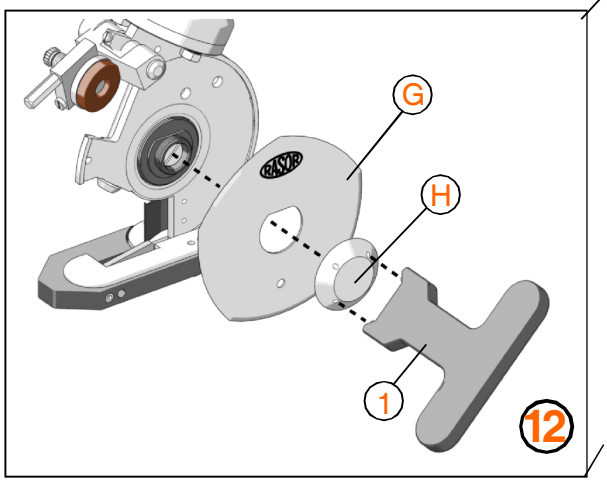
Wenn die Klinge nicht mehr richtig schneidet (oder wenn sie schon mehrmals geschliffen worden ist), muss sie ausgetauscht werden. Dazu den Schlüssel "1" und den Stift zur Fixierung der Klinge "3" (in Abb. 9 angezeigt) verwenden.
Zum Austauschen der Klinge wie folgt vorgehen:

1) Schutzhandschuhe gemäß der Rechtsverordnung 81/08 (Verwendung individueller Schutzausrüstung) anziehen.
2) Zum Entfernen der fixen hinteren Klingenabdeckung "A" (siehe Abb. 10) die beiden Kreuzschrauben "C" mit einem Schraubendreher (vom Hersteller nicht mitgeliefert) wie in Abb. 11 angegeben herausschrauben.
   Zum Entfernen der beweglichen vorderen Sicherheitsabdeckung "B" (siehe Abb. 11) den Stift "D" lockern und die beiden Abstandsstücke "E" wie in Abb. 11 angegeben entfernen.
3) Den Stift "3" (siehe Abb. 11) in die Öffnung "F" einsetzen, um die Klinge fixieren zu können (das Loch auf der Klinge und das auf dem Gerät müssen übereinstimmen).
4) Mit dem Schlüssel "1" die Mutter "H" herausschrauben und die Klinge "G" entfernen (siehe Abb. 12).
5) Die verbrauchte Klinge durch eine neue Klinge "2" ersetzen; dabei darauf achten, dass die Klinge auf der Welle in der richtigen Position zentriert ist und dass die Seite mit der Aufschrift Rasor zur Seite des Bedieners zeigt.
6) Alles wieder montieren und die Klinge schleifen.









RASOR®
dal 1946

15. FEHLERBEHEBUNG

✖ PROBLEM	➡ LÖSUNG
Das Gewebe wird nicht geschnitten bzw. verklemmt sich zwischen Klinge und Gegenklinge	Überprüfen, ob Gegenklinge unversehrt ist
	Gewebetyp überprüfen
	Klinge schleifen
	Gewebestärke überprüfen
	Überprüfen, ob Klinge und Gewebe kompatibel sind
	Überprüfen, ob die Turbine richtig dreht
	Die Kraft der Federn des Stahlfusses prüfen
	Vorschubgeschwindigkeit verringern
Die pneumatische Schere ist laut	Die Schmierung durchführen
	Klinge ausbauen und Materialreste entfernen
	Den Schalldämpfer überprüfen
	Überprüfen, ob Zahnradpaar abgenutzt ist
Die pneumatische Schere startet langsam, funktioniert mit Unterbrechungen oder startet nicht	Überprüfen, ob die Pneumatik unversehrt ist
	Den Betriebsdruck auf 6 bar einstellen

16. ERSATZTILLISTE/ EXPLOSIONSZEICHNUNG

KODE	BESCHREIBUNG	KODE	BESCHREIBUNG	KODE	BESCHREIBUNG	KODE	BESCHREIBUNG
86PHSS	FÜNFSEITIGE KLINGE Ø 86 mm, H.S.S. STAHL	GRT8618	LAGER MOTOR mm 10x30x9	SW104103	FEDER FILZ SCHMIERVORRICHTUNG	T 105600	AUSGLEICHSCHEIBE
GMT8600	KOMPLETTER MOTOR GTR86, 3-PH 380 V 50 Hz	GRT8619	AUSGLEICHSRING	SW1070S	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE BASIS/ABSCHNITT	T 105700	BEFESTIGUNGSRING KRANZLAGER
GMT8660	KOMPLETTER MOTOR GTR86, 3-PH 380 V 60 Hz	GRT86M24	KOMPLETTES MOTORGEHÄUSE	SW108000	TRÄGER GEGENKLINGE	T 105800	LAGER ZAHNRADKRANZ
GMT8660/480	KOMPLETTER MOTOR GTR86, 3-PH 480 V 60 Hz	S 863601	HEBEL DER SCHLEIFVORRICHTUNG	SW108100	GEGENKLINGE AUS WIDIA	T 106000	LINKE BEFESTIGUNGSSCHRAUBE ZAHNRADKRANZ
GRT101800	SCHNECKE MODELL 1 5P	S 867001	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE TRÄGER GEGENKLINGE	SW108200	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE GEGENKLINGE	T 106100	UNTERLAGFILZ KLINGE
GRT1018CPL	KOMPLETTES ZAHNRADPAAR	S 8674S	EINFACHE BASIS AUS NYLON	T 101801	SPANNSTIFT	T 106300	BEFESTIGUNGSRING KLINGE
GRT1059CPL	ZAHNRADKRANZ MODELL 1 5P	S 8674SCPL	KOMPLETTE BASIS AUS NYLON	T 103400	FEDER SCHLEIFVORRICHTUNG	T 107500	SCHLÜSSEL EINBAU/AUSBAU KLINGE
GRT10M18	MOTORKAPPE GRT10 - 86	S 8676S	FEDER MIT STIFT	T 103600	SCHRAUBE SCHLEIFVORRICHTUNG 3MA x 14	T 107600	FIXIERSTIFT KLINGE
GRT10M19	MOTORGEBLÄSE GRT10 - 86	S 867800	ABSCHNITT PLATTE	T 104000	SEGER RING	T 107900	SCHMIERFETT
GRT10M21	OBERE MOTORFLANSCH	S 868300	STIFT SCHLEIFVORRICHTUNG	T 104200	SCHRAUBE 2,6MA BEFESTIGUNG HINTERE ABDECKUNG	T 864100	HINTERE SCHUTZVORRICHTUNG
GRT10M26	UNTERE MOTORFLANSCH	S 868400	EINFACHER RIEGEL SCHLEIFVORRICHTUNG	T 104201	UNTERLAGSCHEIBE	T 8641CPL	SET HINTERE SCHUTZVORRICHTUNG
GRT10M97	HALTERUNG KOMPLETTES KLEMMENBRETT	S 8684CPL	KOMPLETTER RIEGEL SCHLEIFVORRICHTUNG	T 104300	SCHRAUBE 4MA BEFESTIGUNG HINTERE ABDECKUNG	T 864400	VORDERE SCHUTZABDECKUNG
GRT27	NICHTBRENNBARES STROMKABEL	S 868600	SCHLEIFSCHEIBE MIT STIFT UND TELLER	T 104700	ABSCHLUSSKAPPE SCHMIERVORRICHTUNG	T 8644CPL	SET VORDERE SCHUTZVORRICHTUNG
GRT8613	KOMPLETTES UNTERSETZUNGSGETRIEBE	S 868700	FEDER STIFT SCHLEIFVORRICHTUNG	T 104800	SCHMIERVORRICHTUNG	T 864500	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE VORDERE ABDECKUNG
GRT8614	SCHRAUBE MOTORGEHÄUSE	S 868701	UNTERLAGSCHEIBE STIFT SCHLEIFVORRICHTUNG	T 105000	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE FEDER HALTER SCHNEIDE	T 864600	UNTERLAGSCHEIBE
GRT8615	ABSTANDSTÜCK	S 868800	SCHRAUBBUCHSE	T 105100	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE STIFT SCHLEIFVORRICHTUNG	T 864900	FEDER HALTER SCHNEIDE
GRT8616	BEFESTIGUNGSSTIFT GEBLÄSE	S 869000	KOMPLETTE SCHLEIFSCHEIBE	T 105200	BEFESTIGUNGSBOLZEN HALTERUNG MOTOR	T 865400	ANTI-RUTSCH BUCHSE
GRT8617	LAGER MOTOR mm 6x19x6	SW104102	FILZUNTERLAGE SCHMIERVORRICHTUNG	T 105300	FEDERRING	T 8655CPL	KOMPLETTE MOTORHALTERUNG

ZUBEHÖRE

KODE	BESCHREIBUNG	KODE	BESCHREIBUNG
P169	HOHLE VERBINDUNG SCHLAUCH Ø 8 mm - 1/4" GAS	P171	GEWINDEZAPFEN - 1/4" GAS
P170	HOHLE SCHNELLVERBINDUNG - 1/4" GAS	P171CPL	GEWINDEZAPFEN - 1/4" GAS (KOMPLETT)
P170CPL	HOHLE VERBINDUNG - 1/4" GAS (KOMPLETT)	P173	LUFTLEITUNG Ø 8x6 mm
		P174CPL	KOMPLETTE VERBINDUNG MIT GEWINDE- 1/4" GAS

RASOR®
dal 1946

GARANTIE

Die Schneideeinheit Rasor® der Firma Elettromeccanica S.r.l. hat eine 12-monatige Garantie ab Rechnungsdatum, ausgenommen anderer schriftlicher Vereinbarungen.
Die Garantie umfasst alle Herstellungs- und Materialfehler und sieht das Austauschen von Ersatzteilen oder die Reparatur der beschädigten Teile nur durch unsere Techniker und in unserer Werkstatt vor. Bei Reparaturen innerhalb der Garantie **muß das komplette Gerät vom Kunden an die Firma Rasor® geschickt werden. Raparaturen von Einzelteilen in Garantie können nicht angenommen werden.**
Das zu reparierende Gerät muss FREI HAUS geschickt werden.
Nach der Reparatur wird das Gerät AUF KOSTEN DES KUNDEN zurückgeschickt.
Die Garantie umfasst weder Techniker vor Ort noch den möglichen Ausbau der Schneideeinheit. Wenn es aus praktischen Gründen notwendig ist, dass einer unserer Techniker geschickt werden muss, werden dem Kunden die Kosten inklusive Reisespesen berechnet.

Von der Garantie ausgenommen sind:

- ☞ durch unsachgemäße Verwendung oder Montage verursachte Schäden,
- ☞ durch Fremde verursachte Schäden,
- ☞ durch Fahrlässigkeit oder mangelnde Wartung verursachte Schäden,
- ☞ Klingen und Verschleißteile.

Die Garantie erlischt:

- ☞ bei Zahlungsunfähigkeit oder anderen Vertragsnichterfüllungen,
- ☞ wenn ohne unsere Zustimmung Reparaturen oder Veränderungen an der Schneideeinheit vorgenommen werden,
- ☞ wenn die Seriennummer verändert oder gelöscht wird,
- ☞ wenn Schaden durch unsachgemäße Verwendung oder durch abnormale Betriebsbedingungen verursacht wird,
- ☞ wenn sich herausstellt, dass das Gerät von nicht durch Rasor® Elettromeccanica S.r.l. autorisiertem Personal abmontiert, verändert oder repariert wurde,
- ☞ wenn die Schneideeinheit für andere als die in diesem Handbuch angegebenen Zwecke eingesetzt wird.

Reparaturen, die innerhalb der Garantiezeit durchgeführt werden, verlängern die Garantiedauer nicht.

Gerichtsstand ist Mailand (Italien).

Wir danken im Voraus für die gründliche Lektüre und sorgsame Benutzung dieses Handbuchs und ersuchen Sie, uns über sinnvolle Änderungen zur Verbesserung oder Vervollständigung des Handbuchs zu informieren.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

CE

Hiermit erkären wir, dass die genannte Maschine den Anforderungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/CE und den technischen Vorschriften UNI EN 414:2002, UNI EN ISO 12100-1 und UNI EN ISO 12100-2 entspricht.

Die Geräuschüberprüfungen wurden in Übereinstimmung mit der Norm UNI EN ISO 11202 durchgeführt.

Die Schneideeinheit FP861/A1 wurde fachmännischen Standards entsprechend hergestellt.

Wie erklären, dass die oben genannten Gegenstände den geltenden Standards bezüglich Sicherheit und Arbeitshygiene im Umgang mit den Geräten der Rechtverordnung Nr. 81/08 entprechen; die oben genannten Gegenstände entsprechen nicht dem Anhang IV der Maschinenrichtlinie 2006/42/CE.

1. Kategorie: **PNEUMATISCHE SCHNEIDEEINHEIT**
2. Hersteller: **RASOR®ELETTROMECCANICA S.R.L.**
3. Typ: **FP861/A1**
4. Seriennummer: .....
5. Baujahr: .....
6. Herstllerland: **ITALIEN**
7. Zusätzliche Informationen: .....

Datum:

_____

RASOR ELETTROMECCANICA S.R.L.
CUTTING EQUIPMENTS

Garantiedauer:
12 Monate ab Rechnungsdatum oder Datum Kassenbon

_____

(Firma)

RASOR®
dal 1946

Autorisierter Händler

(Stempel)